

LEÇONS INNUES EN LIGNE

GUIDE PÉDAGOGIQUE ET GUIDE D'UTILISATION

URL: <https://lessons.innu.atlas-ling.ca>

Rédigé par: Laurel Anne Hasler, Marie-Odile Junker, Yvette Mollen et Claire Owen; Carleton University.

Subventionné par: le Conseil national de recherches Canada (2019).

Table des matières

I. Introduction	3
II. Public visé et méthode employée	3
III. Introduction à la langue innue.....	3
Classification des dialectes innus	4
Carte des communautés innues du Québec et du Labrador.....	4
L'orthographe innue	4
La structure de la langue innue.....	5
IV. Le contenu et la progression L1 (par niveaux)	6
1. Lecture et écriture en innu	6
2. Vocabulaire innu (mots simples)	10
3. Vocabulaire thématique 1	11
4. Vocabulaire thématique 2 (avancé).....	12
5. Familles de mots (morphologie et sémantique).....	13
6. Jeux sur des textes.....	13
7. Conjugaison des verbes (grammaire)	14
8. Reconnaissance des dialectes.....	14
V. Le logiciel et ses types d'exercices.....	15
Évaluation	15
Résultats	15
Commandes utilisées	15
Types d'exercices	16
Exemples des types d'exercices disponibles (pour l'innu)	17
Nom ou verbe? Identifier [Catégorisation]	17
VTA ou VT1? Identifier [Catégorisation]	17

Reconnaître les mots [Choisir]	18
Reconnaître tous les mots [Choisir]	19
Mots d’une même famille [Classer par thème]	20
Faire correspondre les mots et les images [Correspondance]	21
Dictées de mots [Dictée de mots]	22
Dictées de mots manquants [Dictée de mots manquants]	23
Dictées de phrases [Dictée de phrases]	24
Reconnaissance des dialectes [Identifier les dialectes]	25
Jeu de mémoire (avec des mots) [Jeu de mémoire]	26
Lettre manquante [Lettre(s) manquante(s)]	27
Lettres manquantes [Lettre(s) manquante(s)]	28
Ordonnez les lettres des mots [Lettre(s) manquante(s)]	29
Plusieurs lettres manquantes [Lettre(s) manquante(s)]	30
Écrivez les mots [Lettre(s) manquante(s)]	31
Mots cachés [Mots cachés]	32
Mots croisés [Mots croisés]	33
Orthographe [Orthographe]	34
Faire correspondre les formes de verbes [Paires de mots]	35
Textes à trous (choisir le bon mot) [Texte à trous]	36
Textes à trous (choisir la bonne classe de verbe) [Texte à trous]	37
VI. Se connecter pour suivre ses résultats	38

I. Introduction

Ce guide est destiné aux utilisateurs du logiciel d'apprentissage de la langue innue accessible sur les sites : innu-aimun.ca et tshakapesh.ca (<https://jeux.innu.atlas-ling.ca>). Il sera aussi utile aux enseignants qui désirent l'utiliser en complément de leurs classes. Ce guide contient une brève description du public visé et de la méthode employée. Après une introduction à la langue innue, nous présentons le logiciel, puis le contenu et la progression proposée en soulignant les objectifs pédagogiques de chaque niveau et/ou leçon. Enfin, nous illustrons tous les types d'exercices disponibles avec notre logiciel. Bien entendu, étant donné que des centaines d'exercices sont possibles avec des milliers de combinaisons, nous invitons l'utilisateur à les essayer en ligne.

II. Public visé et méthode employée

Ces séries de leçons et exercices sont conçues avant tout pour les locuteurs innus adultes parlant couramment leur langue et désirant apprendre et maîtriser l'orthographe standard.

Notre approche combine la méthode phonique et la méthode globale pour l'apprentissage de la lecture. Les lettres sont toujours présentées dans le contexte de mots entiers. Les exercices ont pour but de faire découvrir progressivement les éléments présentés, que ce soit des lettres ou des graphèmes, des mots de vocabulaire ou des notions de grammaire. De nombreux exercices se font aussi à partir de textes complets.

Les premières séries de leçons et d'exercices sont conçues pour un apprentissage en autodidacte. Les séries plus avancées sont conçues pour accompagner les cours avancés de littératie en permettant l'enrichissement du vocabulaire, la maîtrise de l'orthographe grammaticale et des notions de grammaire, la découverte de la structure morphologique de la langue, et la manipulation de textes.

Les objectifs détaillés de chaque série de leçons sont décrits plus bas.

III. Introduction à la langue innue

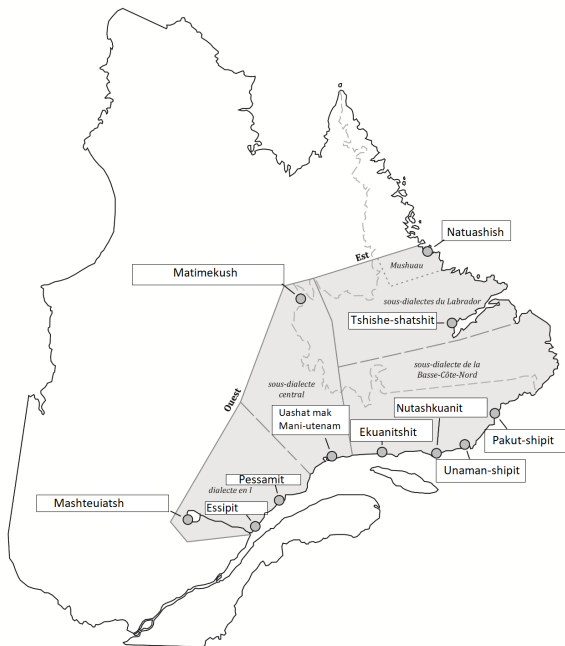
La langue innue fait partie de la grande famille des langues algonquiennes s'étendant de l'Atlantique aux montagnes rocheuses, plus précisément du continuum de langues cri-innu (voir www.atlas-ling.ca). En 2016, l'innu était parlé par plus de 11 000 personnes au Québec (86%) et au Labrador (14%). Il existe onze communautés innues parlant différents dialectes que l'on peut regrouper ainsi :

Classification des dialectes innus

OUEST		EST		
dialecte en l	dialectes en n			
	sous-dialecte central	sous-dialecte de la Basse-Côte-Nord, de Mamit		sous-dialectes du Labrador
Mashteuiatsh	Uashat mak Mani-utenam	Ekuanitshit		Sheshatshiu / Tshishe-shatshit
Pessamit	Matimekush	Nutashkuanit		Natuashish (dialecte Mushuau / Naskapi de l'Est)
Essipit (†)		Unaman-shipit		
		Pakut-shipit		

Les Innus du Québec ont tendance à parler le français et les Innus du Labrador, l'anglais.

Carte des communautés innues du Québec et du Labrador



L'orthographe innue

L'innu a une tradition écrite relativement longue, avec les premiers systèmes datant du XVI^e siècle et basés sur l'alphabet latin, utilisé par les missionnaires. Cependant, la standardisation de l'orthographe innue n'a débuté qu'en 1974 et ce n'est qu'en 1997 qu'on a abouti à une véritable orthographe standardisée et unique pour tous les dialectes innus. Le principe en est que les formes grammaticales sont basées sur le dialecte de l'Est, alors que l'orthographe des mots s'inspire des formes plus anciennes de l'innu, plus proches du dialecte de l'Ouest. Dans l'écriture standardisée, la longueur des voyelles n'est pas marquée et les / sont écrits *n* (ou optionnellement *ñ*). On a privilégié des formes qui reflétaient une prononciation sans

contractions. Le *s* ne s'écrit jamais seul, mais fait toujours partie de graphèmes (*ss*, *sh*, *tsh*). Le *u* exposant (ʷ) ne se trouve qu'en fin de mot.

Les lettres et graphèmes de l'orthographe innue standard

voyelles	a	e	i	u	ʷ			
consonnes	h	k	m	n	p	s		t
graphèmes				ń		ss	sh	tsh

Pour plus d'information sur le processus d'uniformisation ou sur l'orthographe même, veuillez consulter les documents téléchargeables dans la section *Autres ressources* du site www.innu-aimun.ca ou consulter la section *Orthographe* sur le site grammaire.innu-aimun.ca.

La structure de la langue innue

La structure de l'innu est assez différente de celle du français et de l'anglais. Voici quelques différences :

Le genre : en Innu, on distingue l'**animé** et l'**inanimé**. Les êtres humains, les animaux et les végétaux (dont les arbres et certaines plantes) font partie de la classe des animés. On y retrouve aussi un certain nombre d'objets comme *ushpuakan* 'une pipe', *pishimʷ* 'le soleil', *pakueshikan* 'du pain', *ashtish* 'une mitaine', etc. Le genre inanimé regroupe tout le reste.

Les classes de verbes en innu se distinguent selon que le verbe est **transitif** ou **intransitif**, et ensuite par le genre (animé ou inanimé) des participants (agent et patient).

Verbe Transitif Animé (VTA)

uapameu VTA elle le voit

Verbe Transitif Inanimé (VTI)

uapatamʷ VTI elle voit qqch

Verbe Animé Intransitif (VAI)

nipau VAI elle dort

mikushiu VAI qqch (animé) est rouge

Verbe Inanimé Intransitif (VII)

tshimuan VII il pleut

mikuau VII qqch est rouge

L'innu a seulement quatre classes de mots ou catégories grammaticales : des **noms**, des mots qui désignent des êtres et des choses; des **pronoms** qui remplacent des noms; des **verbes**, des mots qui décrivent des actions et des états; et des **particules**, qui incluent l'équivalent de conjonctions ('et', 'mais'), de prépositions ('sous') et d'adverbes ('vraiment').

La conjugaison des verbes innus est très riche. Voir le guide des conjugaisons : [verbe.innu-aimun.ca](https://lessons.innu.atlas-ling.ca/verbe.innu-aimun.ca)

Alors que la complexité du français et de l'anglais se situe au niveau de la phrase, la complexité de l'innu se retrouve plutôt au niveau interne du **mot**. En innu, un verbe seul peut toujours former une **phrase**. On voit ci-dessus que les traductions des verbes innus sont des phrases complètes. Pour en savoir plus, consultez : [grammaire.innu-aimun.ca](https://lessons.innu.atlas-ling.ca/grammaire.innu-aimun.ca)

IV. Le contenu et la progression L1 (par niveaux)

1. Lecture et écriture en innu
2. Vocabulaire innu (mots simples)
3. Vocabulaire thématique I
4. Vocabulaire thématique II
5. Familles de mots (morphologie et sémantique)
6. Jeux sur des textes
7. Conjugaison des verbes (grammaire)
8. Reconnaissance des dialectes

1. Lecture et écriture en innu

Objectif général :

Ce niveau a pour but la maîtrise des bases de l'orthographe standard, en apprentissage autodidacte, pour des adultes sachant parler innu. Chaque leçon présente certaines difficultés de l'orthographe innue en mettant certaines lettres en valeur, avec des mots-exemples, puis est suivie d'exercices variés.

Comme le public visé parle innu, les instructions orales sont en innu et les instructions écrites en français (ou anglais).

Voici un rappel des lettres et graphèmes de l'alphabet innu :

voyelles	a	e	i	u	u			
consonnes	h	k	m	n	p	s		t
graphèmes				ń		ss	sh	tsh

Lecture et écriture en innu		
Leçon	Lettres	Vocabulaire innu ¹
Leçon 1	a, i, k u, u	amishk ^u , amu, anik, anushkan, akunishkueun
Leçon 2	u, u	amishk ^u , amu, anik, anishku-enik ^u (C,E,O,M)/aianishku-enik ^u (S), atshik ^u , innasht, kashkuan
Leçon 3	a, e, i	apita-tipishkau, ashtish, emikuan, esh, kanakunass
Leçon 4	k, p, sh, ss	akup (C,E,O,S)/ishkueukup (M), epishiminishkueu, emikuaniss, akunishkueun, ashtueikan (C,E,O,S)/ashtueiaputshikan (M)
Leçon 5	i, sh	anikutshash (C,E,O,S)/anissikutshash (M), ashatsheu, anushkan, ashtish, esh
Leçon 6	sh, ss, t	akussutakaniss, esh, innasht, innu-assi, kashikueuniss
Leçon 7	m, n	aiamieutshuap, anakapeshakan (C,E,O,S)/kassipishun (M), innimian (C,E,O,S)/ashtassiminish (M), amishk ^u , ashtuannakan (C,E,O,S)/atutshimiutan (M)
Leçon 8	a, k, n	akushiuakan/tatakushkaian, anakapeshakan (C,E,O,S)/kassipishun (M), akuaiashkuaikan/akuaiashkuanakan, ashtuannakan/atutshimiutan, ashtueikan/ashtueiaputshikan
Leçon 9	a, e	anakapeshakan (C,E,O,S)/kassipishun (M), atusseussin (C,E,O,S)/mishtikussin (M), emikuan, auass-meish, esh
Leçon 10	a, k, t	kaishkuteusht, kakashteuat, kamikuat, kashipekut, kaiapitshiminet (E,O,S)/kaututshi-mikuatsh (M)
Leçon 11	k, n, p	akushiutapan (C,E,O,S)/natukunishiutapan (M), ishkuteutapan, ishkuteu-ush (C,E,O,S)/katshishipanisht ush (M), kaneukatet (C,E,O,S)/uapush (M), kapimautishunanut (C,O,S,M)/kapimauishunanut (E)
Leçon 12	t, tsh, u	akushiutshuap (C,O)/natukunitshuap (E,S,M), atautshuap, kamitshishunanut, aiamieutshuap, katshipaikanisht, kaishetshishimakanit (S)/kamatau-katshiunanut (E)/kamatanikashiut (M)

¹ C=central, E=est, O=ouest, S=Sheshatshiu, M=Mushuau

Aucun dialecte marqué = le mot est utilisé dans tous les dialectes

« / » = synonymes

Commentaires :

Leçon 1 : Écrire le « a » initial qui ne se prononce pas dans certains dialectes

Se rendre compte que certaines voyelles initiales (dans cette leçon, il s'agit toujours du « a » initial) ne sont pas prononcées dans certains dialectes mais qu'elles sont présentes à l'écrit dans l'orthographe standard.

- Voir <http://grammaire.innu-aimun.ca/fr/orthographe/lettres-et-sons-les-voyelles/voyelles-breves-en-debut-de-mot/>

Leçon 2 : Différence entre *u* régulier et *u* exposant (en position finale)

- Voir <http://blog.innu-aimun.ca/wp-content/uploads/2017/07/O3-b.pdf>

Leçon 3 : Différences de prononciation à travers les dialectes pour les voyelles *a*, *e*, *i*

Leçon 4 : Plusieurs objectifs :

- Il n'y a pas juste la voyelle *a* qui peut se trouver en début de mot
- La voyelle *e* est toujours longue et toujours prononcée
- Différences de prononciation à travers les dialectes pour les voyelles *a*, *e*, *i*
- Différences de prononciation à travers les dialectes pour les consonnes *k*, *p* et *sh* (il y a surtout une différence entre les dialectes du QC – Ouest, Centre, Est – et ceux du Labrador : Mushuau et Sheshatshiu)

Leçon 5 : Plusieurs objectifs :

- Il n’y a pas juste la voyelle *a* qui peut se trouver en début de mot
- La voyelle *e* est toujours longue et toujours prononcée
- Différences de prononciation à travers les dialectes pour les voyelles *a* et *e*
- Différences de prononciation à travers les dialectes pour *sh* (parfois c’est prononcé comme « h » aspiré, mais on écrit toujours « sh » dans l’orthographe standardisée)

Leçon 6 : Différences de prononciation à travers les dialectes pour *sh* et *ss*

- *sh* est parfois prononcé comme un « h » aspiré, mais on écrit toujours « sh » et *ss* est parfois prononcé comme « sh » mais on écrit toujours « ss »

Leçons 7 - 8: La terminaison « -akan » se prononce souvent « -an »

Leçon 9 : Différences de prononciation à travers les dialectes pour les voyelles *a* et *e*

- La voyelle *e* est toujours longue et toujours prononcée

Leçon 10 : Se familiariser avec le vocabulaire des couleurs qui sont des nominalisations; des participes

- Les mots de la forme *ka-...-t /-k* : « ce qui... + verbe au conjonctif » ou « celui qui... + verbe au conjonctif » <https://grammaire.innu-aimun.ca/fr/grammaire/participes/>

Leçon 11 : Les consonnes *k, n, p* avec du vocabulaire thématique : les moyens de transport

Leçon 12 : Les consonnes *t, tsh, u* :

- Nominalisation avec le préverbe *ka-* (pour certains mots)

<https://grammaire.innu-aimun.ca/fr/grammaire/participes/>

- La finale « -tshuap » qui identifie les bâtiments

2. Vocabulaire innu (mots simples)

Objectifs généraux :

Maîtriser la lecture et l'écriture à partir de mots simples.

Apprentissage ou révision du vocabulaire et pratique de l'orthographe à partir de thèmes (voir le tableau ci-dessous).

Vocabulaire innu		
Leçon	Thème(s)	Vocabulaire innu
pishimuat	les mois de l'année	tshishe-pishim ^u , epishiminishkueu, uinashku-pishim ^u , shiship-pishim ^u , nissi-pishim ^u , uapikun-pishim ^u , shetan-pishim ^u , upau-pishim ^u , ushkau-pishim ^u , uashtessiu-pishim ^u , takuatshi-pishim ^u , pishimuss
atushkan-tshishikua	les jours de la semaine	<u>les verbes</u> : ushkat-atushkanu (O), nishu-tshishikau (E)/e nishu-tshishikat (C)/nishutshishikua-atushkanu (O), tetau-tshishikau (E,O)/e tetau-tshishikat (C), neu-tshishikau (E,O)/e neu-tshishikat (C), namesh-muakanu (O)/ namesh e muakanit (C,E), mashten-atushkanu (O) <u>les noms</u> : minashtakan, ushkat-atushkan (C,E,S,M), nishu-tshishik ^u (S,M), nishtu-tshishik ^u (S,M), neu-tshishik ^u (S,M), namesh (C,E,O,S)/namesh-muakan (M), mashten-atushkan (C,E,S,M)
uiiau	les parties du corps humain	ututan (C,E,O,S)/mitutan (M), utshikun (C,E,O)/uitshikun (S,M), utashtan, ushukan, ushtikuan, ushpishkun, upuam, uiau, ushkatai
ushtikuan	les parties de la tête	utashtamik ^u , utun, utenni, ussishik ^u , utamakan (C,E,O,M)/utamakana (S), uipit, ushkush (E,S)/ushkut (M)/ussun (O), ushkatik ^u , ukueiau, ushtikuan, umamama, utukai (C,O,S)/uitukai (E,M), mishuiapunan, pishkueun
atshitashuna (1-10)	les chiffres 1-10	peik ^u , nish ^u , nisht ^u , neu, patetat, kutuasht (C,E,O,S)/ashutash (M), nishuasht (C,E,O,S)/nishuashutash (M), nishuaush (C,E,O,S)/nianeun (M), peikushteu, peikunnu (E,M)/kutunnu (C,O,S)
atshitashuna (10-100)	les chiffres 10-100	peikunnu (E,M)/kutunnu (C,O,S), nishunnu, nishtunnu, neunnu, patetat-tatunnu, kutuasht-tatunnu (C,E,O,S)/ashutash-tatunnu (M), nishuasht-tatunnu (C,E,O,S)/nishuashutash-tatunnu (M), nishuaush-tatunnu (C,E,O,S)/nianeun-tatunnu (M), peikushteu-tatunnu, peikumitashumitannu, peikutshishemitashumitannu

3. Vocabulaire thématique I

Objectifs généraux :

Pratiquer la lecture et l'écriture tout en enrichissant son vocabulaire innu.

Vocabulaire thématique 1		
Leçon	Thème(s)	Vocabulaire innu
eshinakuaki mitshuapa	les bâtiments et d'autres lieux	aiamieutshuap, atautshuap, natukunitshuap (E,S,M)/akushiutshuap (C,O), mashinaikanitshuap, mitshuap, metueutshuap, kapitaipimenanut (E)/kapimikatatishunanut (O)/kapitshipimanut (S)/kapitshipimanitsh (M), kamatau-katshiunanut (E)/kamatau-pikutakanit (C,O)/kaishetshishimakanit (S)/kamatanikashiut (M), kamitshishunanut (C,E,O,S)/mitshishutshuap (M)
matshunisha	les vêtements	akunishkueun, akup (C,E,O,S)/ishkueukup (M), anakapeshakan (C,E,O,S)/kassipishun (M), ashtish, matinet, mitash, mitashiapiu-akunishkueun (C,E,O,S)/kaiassimatanikanutsh-akunishkueun (M), ninikashtish, nipeukup, pishakanassin
aueshishat	les animaux	amishk ^u , anikutshash (C,E,O,S)/anissikutshash (M), atim ^u , katshinuakueiet, kukush, manatenish, mashk ^u , matsheshu, minush, mush
nameshat	les animaux aquatiques	atikamek ^u , kashkanamekush, makanash (E,S)/kaushkanusht (C,O), matamek ^u (C,E,O,S,M)/mashamekush (O), mishtamek ^u , papakatishu (E,S,M)/pakatishu (C,O), unan, unushu (C,E,O,S)/ueushu (M), upimishui, utshashumek ^u

4. Vocabulaire thématique 2 (avancé)

Objectifs généraux :

Pratiquer la lecture et l'écriture tout en enrichissant son vocabulaire innu de niveau avancé.

Vocabulaire thématique 2 ²		
Leçon	Thème(s)	Vocabulaire innu
Pineshishat	les petits oiseaux	kapiminau (E)/uishkatshan (O,S), uapikun-pineshish, uapishush (E,S)/uapitshiminikushish (O), pashpashteu, pipitsheu, pitshikaishkashish, shakuekanish (E,S)/kautshishtunitshesht (O), nutshipemakueshish, ashtukuteshish, anuk ^u
Pineshuat	les oiseaux	kakatshu, uhu/uhumishu (O), munaikutanish (E,S)/munaikutan (O), mitshishu, ahashu, uapakanu, tshiashk ^u , umemeu (E)/umimiu (O,S), askushamesheu, kukukueshish, papanatshishish
Innu-mitshim	la nourriture innue	apuan, atiku-pimi, atiku-uiash, innu-pakueshikan, mush-uiash, nuaikanat, pashteu-uiash, pimikan, shaieuat, shikuteu-minapui
Etit auen	les verbes transitifs faisant référence aux cinq sens	uapatam ^u , uapameu, kutshishtam ^u , kutshipueu, minatam ^u , minameu, petam ^u , petueu, tatshinam ^u , tatshineu
Ishkuau mak ishkuhiu	les verbes intransitifs indiquant la taille	tshinuau, tshinushiu, tshinuapekan, tshinuapetshishiu, tshinuapishkau, tshinuapissiu, tshinuashkuan, tshinuashkuhiu, tshinuekan, tshinuetshishiu
E tshishitet mak e takat tshakuan	les verbes indiquant ce qui est chaud ou froid	takau, tatshishiu, tshishiteu, tshishishu, takapishkau, takapissiu, tshishapissiteu, tshishapissiu, tatshikamu, tshishakamishu, tshishakamiteu, tatshikamishiu

² Ces leçons n'existent pas encore pour les dialectes centraux et Mushuau.

Commentaires :

Etit auen (Les sens) : Apprentissage du vocabulaire et de l'orthographe des verbes transitifs (prenant des objets animés et inanimés) faisant référence aux cinq sens.

<https://grammaire.innu-aimun.ca/fr/grammaire/verbes/les-classes-de-verbes-en-innu/>

Ishkuau mak ishkuhiu (La longueur) : Apprentissage du vocabulaire et de l'orthographe de verbes (intransitifs animés ou inanimés) indiquant la taille. Ces mots comprennent des classifieurs indiquant les propriétés des objets : métalliques, filiformes, etc.

E tshishitet mak e takat tshakuan (Chaud et froid) : Apprentissage du vocabulaire et de l'orthographe de verbes (intransitifs animés ou inanimés) indiquant ce qui est chaud ou froid. Ces mots comprennent des classifieurs indiquant les propriétés des objets : minéraux, liquides, etc.

5. Familles de mots (morphologie et sémantique)

Objectifs : Pratiquer la lecture en testant les connaissances du vocabulaire. Repérer de régularités morphologiques et sémantiques.

Les mots de ces familles contiennent un élément de sens commun, souvent indiqué par un morphème (formes courtes des noms d'animaux, classifieurs, finales) ou sont juste des synonymes (synonymes ou variantes dialectales).

6. Jeux sur des textes

Objectifs : Pratiquer la lecture et l'écriture à partir de textes complets. Les exercices comprennent plusieurs sortes de dictées (avec audio) et des textes à trous (sans audio).

La dictée est un exercice bien connu pour l'apprentissage de l'orthographe, tandis que le texte à trous est un excellent mode d'évaluation et de pratique de la capacité de lecture.

Les textes présentés ici sont issus des dictées du concours annuel de l'Institut Tshakapesh.

- Nitassinan
- Aitinanuipan shashish
- Nikau
- Auass ka nakatakanit
- Tipatshimun

7. Conjugaison des verbes (grammaire)

Objectif : Maîtriser l'orthographe standard de la conjugaison des verbes (lecture et écriture).

Les classes de verbes (VAI, VII, VTI, VTA)

Objectif : Vérifier ses connaissances des classes de verbes, incluant la terminologie pour les décrire. En effet, le verbe innu s'accorde en genre (animé/inanimé) avec son sujet et/ou son objet, ce qui résulte en quatre différentes classes de verbes : VAI, VII, VTI, VTA.

Les radicaux des verbes innus : Formes changées

Objectif : Reconnaître les formes conjuguées et les formes changées du même verbe animé intransitif (VAI).

La conjugaison des VTA : Direct et inverse

Objectif : Distinguer entre les formes directes et inverses des verbes transitifs animés (VTA).

8. Reconnaissance des dialectes

Objectif : Consolider l'orthographe standardisée en sensibilisant aux différences dialectales, que ce soit la prononciation ou les différences lexicales.

Voir la carte à la page 3 de ce document.

Note : Normalement il n'y a qu'une seule voix par dialecte, donc on risque de reconnaître la voix plutôt que le dialecte, mais on oblige l'apprenant à écouter toutes les variantes au début de chaque exercice, ce qui garantit un apprentissage de la variation dialectale.

V. Le logiciel et ses types d'exercices

Évaluation

La performance est évaluée selon la précision et/ou la vitesse.

Résultats

Les résultats sont affichés de la façon suivante :

Exercice terminé



35/35 points 26.721s

Bravo! requis pour obtenir l'or Temps: 20s Points: 35/35 secondes

[Rejouer](#) [Commencer le prochain exercice](#)

Le pourcentage représente le nombre de réponses justes et le chronomètre indique la vitesse à laquelle l'exercice a été terminé. Le résultat final est calculé en fonction de ces deux éléments.

Pour atteindre le niveau Or, on devra par exemple obtenir un résultat de 100% dans un temps imparti (25 secondes ou moins, par exemple).

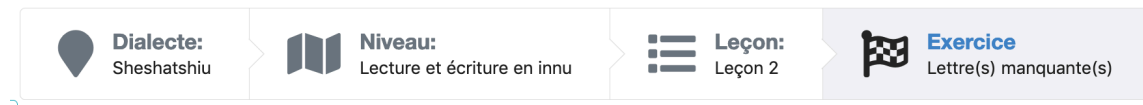
Certains exercices ne sont évalués que sur la vitesse car un résultat de 100% n'est pas un facteur d'évaluation valable (c'est le cas de l'activité *Jeu de mémoire*, par exemple).

Commandes utilisées

Pour des raisons d'accessibilité, la majorité des exercices sont à remplir à l'aide d'un clic de souris plutôt que d'un « glisser-déposer ».

Types d'exercices

Le **logiciel** contient en ce moment 15 types d'exercices et près de 54 sous-types selon le réglage des paramètres. Par exemple, pour la reconnaissance de nouveaux mots, on peut exposer l'apprenant soit aux nouveaux mots de la leçon en cours, soit également à tous les mots des leçons précédentes. On peut aussi choisir le nombre maximum d'éléments qui feront l'objet de l'exercice, ou régler les interventions sonores.



Voici le nom des 15 types qui apparaissent à droite dans la barre de navigation.

- Catégorisation
- Choisir
- Classer par thème
- Correspondance
- Dictée de mots
- Dictée de mots manquants
- Dictée de phrases
- Identifier les dialectes
- Jeu de mémoire
- Lettre(s) manquante(s)
- Mots cachés
- Mots croisés
- Orthographe
- Paires de mots
- Texte à trous

Exemples des types d'exercices disponibles (pour l'innu)

Nom ou verbe? Identifier [Catégorisation]

Nom ou verbe? Identifier

Consignes

Indiquez si le mot est un nom ou un verbe. [Besoin d'aide?](#)

mitshu

Verbe

Nom

VTA ou VTI? Identifier [Catégorisation]

VTA ou VTI? Identifier

Consignes

Est-ce un verbe transitif animé (VTA) ou un verbe transitif inanimé (VTI)? Indice: un VTI à la troisième personne se termine t

uapatam^u

vti

vta

Le but de cet exercice est de sélectionner la classe grammaticale correspondant au mot en question en cliquant sur la bonne case.

Reconnaître les mots [Choisir]

☰ Choisir un exercice

Reconnaître les mots

📄 Écoutez, puis cliquez sur le mot correspondant

akunishkueun

amishk^u

amu

anik

anushkan



L'objectif de ce type d'exercice est d'associer des enregistrements audios à leur forme écrite. On peut, à tout moment, cliquer sur « Rejouer » pour entendre le mot de nouveau.

Reconnaître tous les mots [Choisir]

Reconnaître tous les mots

🔊 Écoutez, puis cliquez sur le mot correspondant

Cet exercice inclut des mots et des lettres provenant des leçons précédentes.

2/10

akussutakaniss amu anikutshash ashtish emikuan esh innu-assi
kanakunass kashikueuniss kashkun



Dans ce type d'exercice, il faut écouter la prononciation du mot avant de cliquer sur la case contenant la forme écrite correspondante. Il est possible de cliquer sur « Rejouer » à n'importe quel moment pour entendre le mot de nouveau.

Cet exercice est plus difficile que l'activité « Reconnaître les mots » car il inclut des mots provenant des leçons précédentes.

Mots d'une même famille [Classer par thème]

Mots d'une même famille (animaux: caribou, castor, oie)

Instructions

Rangez à droite les mots appartenant à la famille indiquée.
Mettez les autres à gauche.
N'hésitez pas à consulter le [dictionnaire](#) pour les mots que vous ne connaissez pas.

atik^u	<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-bottom: 5px;"> atiku-uiash atikamek^u atikuss nuatikuan </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> atimunnish ushakapishu </div>	atik^u
-------------------------	---	-------------------------

Quels verbes sont des VTI? Classer

0%
01:07

Consignes

Quels verbes sont des verbes transitifs inanimés (vti)? Rangez-les à droite, les autres à gauche. Indice: un vti (à la troisième personne) se termine p

VTI	<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-bottom: 5px;"> ushinam^u aiakatuneu tshimuan shatshipeu </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> utuetam^u tshipaim^u tutam^u uapatam^u uteu </div> <div style="margin-top: 5px;"> aiaueu </div>	VTI
------------	---	------------

L'objectif de ce type d'exercice est de classer les mots selon qu'ils appartiennent (colonne verte à droite) ou non (colonne rouge à gauche) à la catégorie identifiée. Pour ranger les mots, il suffit de cliquer sur la bonne colonne puis sur le mot sélectionné.

Faire correspondre les mots et les images [Correspondance]

Faire correspondre les mots et les images

Cliquez sur l'image et sur le mot correspondant

Statistiques
0%
00:27

anik atshik^u amishk^u amu innasht anishku-enik^u kashkun



The image shows a matching exercise interface. At the top, there is a title 'Faire correspondre les mots et les images' and a subtitle ' Cliquez sur l'image et sur le mot correspondant'. To the right, a statistics box shows '0%' completion and a timer at '00:27'. Below the text, there are seven word boxes: 'anik', 'atshik^u', 'amishk^u', 'amu', 'innasht', 'anishku-enik^u', and 'kashkun'. Underneath these are seven image boxes: a seal, a beaver, an ant, a frog, a bee, a tree, and a rain cloud.

L'objectif de cet exercice est d'associer les mots aux images qui leur correspondent en cliquant dessus. Il est possible de cliquer d'abord sur le mot puis sur l'image ou inversement.

Dictées de mots [Dictée de mots]

Dictée

 Écrivez le mot que vous entendez




Écrivez dans cet encadré : Tapez w pour le caractère ^u



L'objectif de ce type d'exercice est de retranscrire dans l'encadré la forme écrite des mots préenregistrés. Pour vérifier chaque réponse, il faut cliquer sur la coche, ce qui fera apparaître une flèche permettant de passer au mot suivant. Si la réponse est juste, le chronomètre s'arrêtera mais si la réponse est fausse, il continuera de tourner. Il est possible de cliquer sur « réécouter » à n'importe quel moment pour entendre le mot de nouveau.

Dictées de mots manquants [Dictée de mots manquants]

1/10



Aitinanuipan shashish

Aitinanuipan ✓

L'objectif de ce type d'exercice est d'inscrire dans l'encadré les mots manquants des phrases préenregistrées. Pour vérifier chaque réponse, il faut cliquer sur la coche, ce qui fera apparaître une flèche permettant de passer à la phrase suivante. Si la réponse est juste, le chronomètre s'arrêtera mais si la réponse est fautive, il continuera de tourner. Il est possible de cliquer sur « réécouter » à n'importe quel moment pour entendre la phrase de nouveau.

Dictées de phrases [Dictée de phrases]







The image shows a user interface for a dictation exercise. At the top, there is a dark audio player control bar with a play/pause button, a progress slider, a timer showing '0:01 / 0:02', and a volume icon. Below the audio player is a large, empty rectangular text input field with a light gray border. Inside the top-left corner of this field, the text 'Écrivez dans cet encadré : Tapez w pour le caractère u' is displayed. At the bottom center of the input field, there is a square button with a dark gray checkmark icon.

L'objectif de ce type d'exercice est de retranscrire, dans l'encadré, les phrases préenregistrées. Pour vérifier chaque réponse, il faut cliquer sur la coche, ce qui fera apparaître une flèche permettant de passer à la phrase suivante. Si la réponse est juste, le chronomètre s'arrêtera mais si la réponse est fausse, il continuera de tourner. Il est possible de cliquer sur « réécouter » à n'importe quel moment pour entendre la phrase de nouveau.

Reconnaissance des dialectes [Identifier les dialectes]

Unuik^u!

L'objectif de ce type d'exercice est d'identifier le dialecte selon la prononciation. Il faut cliquer sur une des icônes de son pour écouter et puis sélectionner le dialecte correspondant. Si la réponse est juste, l'icône de son sera remplacée par le nom du dialecte. On continue jusqu'à ce que tous les sons soient associés correctement au dialecte correspondant. Il est possible de cliquer sur chaque icône de son à n'importe quel moment pour réentendre le mot.

Jeu de mémoire (avec des mots) [Jeu de mémoire]

Jeu de mémoire (avec des mots)

 Trouvez les paires de mots correspondants en cliquant sur les cases

5/10

	anikutshash		
esh	esh	anikutshash	
	anikutshash		
ashtish		ashtish	anikutshash
	ashtish		ashtish

Dans ce jeu de mémoire, il faut retrouver les 10 paires de mots identiques en cliquant sur les cases blanches.

Lettre manquante [Lettre(s) manquante(s)]

Lettre manquante

i Complétez le mot en cliquant sur la lettre et sur la case correspondantes



a p i t a - t p i sh k a u

a e i

L'objectif de ce type d'exercice est de retrouver la lettre manquante en cliquant sur la case correspondante puis sur la bonne lettre (ou vice versa).

Lettres manquantes [Lettre(s) manquante(s)]

Lettres manquantes

Complétez le mot en cliquant sur la lettre et sur la case correspondantes

1/5



k p s

a u

Ce type d'exercice est une variante du précédent (Lettre manquante). L'objectif de ce type d'exercice est de compléter le mot en cliquant sur la bonne lettre ou le bon graphème puis sur la case vide correspondante (ou vice versa).

Ordonnez les lettres des mots [Lettre(s) manquante(s)]

Ordonnez les lettres des mots

i Épelez le mot en mettant les lettres dans le bon ordre



n	n	t	a	i	sh

L'objectif de cet exercice est de démêler le mot représenté sur l'image en remettant chaque lettre dans le bon ordre. Il faut sélectionner les lettres avant de cliquer sur les cases vides correspondantes jusqu'à ce que le mot soit correctement orthographié.

Plusieurs lettres manquantes [Lettre(s) manquante(s)]

Plusieurs lettres manquantes

i Complétez le mot en cliquant sur la lettre et sur la case correspondantes

Cet exercice inclut des mots et des lettres provenant des leçons précédentes.



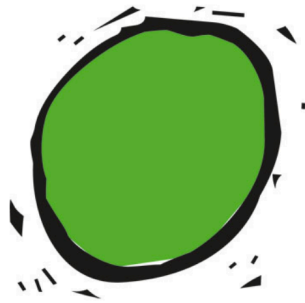
a	e	i	k	u	u	p	s	sh	h	t	ss	m	n
a		a	k	a					a				n

Dans ce type d'exercice, l'objectif est de cliquer sur une lettre puis sur la case vide correspondante (ou inversement) pour réécrire correctement le mot.

Écrivez les mots [Lettre(s) manquante(s)]

Écrivez les mots

 Complétez le mot en cliquant sur la lettre et sur la case correspondantes



a	e	i	k	p	sh	t	u	

L'objectif de ce type d'exercice est de remettre les lettres dans le bon ordre en cliquant sur les lettres puis les cases correspondantes vides (ou vice versa) jusqu'à ce que le mot soit correctement orthographié.

Mots cachés [Mots cachés]

Mots cachés (petit)

📌 Trouvez les mots illustrés en dessous du casse-tête.
Sélectionnez chaque mot en cliquant sur la première et la dernière lettre.

4/5

a	sh	a	u	-	n	ss	a	i	a	a	m	n
t	n	-	m	a	u	m	i	p	n	m	a	e
a	k	u	n	i	sh	k	u	e	u	n	u	k
-	k	k	sh	sh	sh	p	tsh	-	sh	m	n	i
ss	-	e	h	a	k	k	u	k	sh	ss	u	
ss	-	t	tsh	-	-	e	u	-	a	ss	h	u
e	-	m	t	p	k	a	p	a	n	i	k	m
e	p	k	tsh	e	-	m	i	p	u	u	-	u
-	m	e	a	i	t	p	ss	-	tsh	t	u	h
k	u	tsh	i	e	a	ss	i	k	k	k	h	e
p	u	tsh	tsh	h	t	ss	t	h	e	t	sh	h
t	a	tsh	m	m	u	h	n	k	h	ss	i	tsh
e	p	u	sh	-	t	u	e	p	tsh	e	e	u

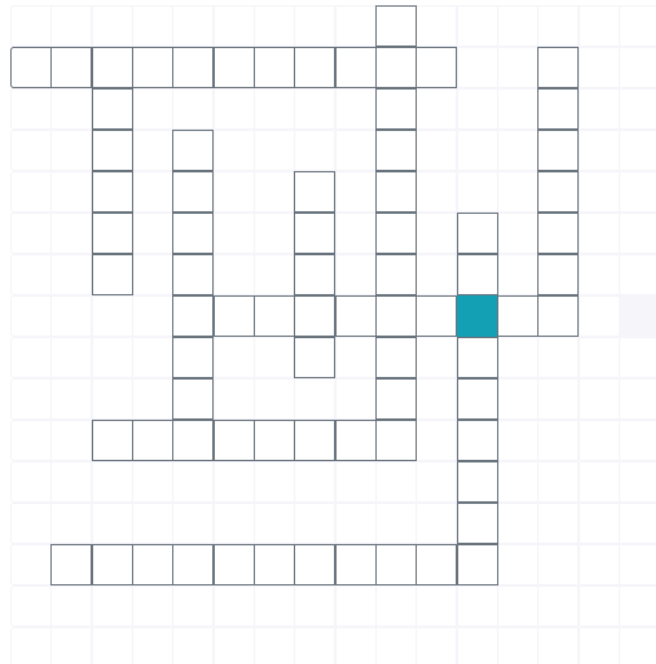


L'objectif de ce type d'exercice est de trouver dans la grille la forme écrite des mots dont on propose les images, sur lesquelles on peut cliquer pour entendre la prononciation. Le mot peut s'écrire de haut en bas, de gauche à droite et en diagonale. Il faut cliquer sur la première lettre du mot puis sur la dernière (ou vice versa) pour le sélectionner dans la grille. Une réponse correcte apparaîtra en couleur mais une surbrillance rouge sera utilisée pour indiquer une réponse incorrecte.

Mots croisés [Mots croisés]

Mots croisés

- 1 Cliquez sur une case pour révéler l'image correspondant au mot.
Cliquez une deuxième fois pour entendre ce mot.
Cliquez sur la lettre pour remplir la case sélectionnée.



a e i k m p sh ss t tsh u

L'objectif de ce type d'exercice est de remplir la grille de mots croisés en cliquant sur les lettres puis sur les cases vides correspondantes pour épeler chaque mot. Un clic sur une case vide de la grille révélera l'image (ou les images, dans le cas d'une intersection de 2 mots) correspondante. Un double-clic sur n'importe quelle case permettra d'écouter l'enregistrement audio qui lui est associé.

Orthographe [Orthographe]



Écrivez dans cet encadré : Tapez w pour le caractère ^u



L'objectif de ce type d'exercice est d'épeler le mot illustré sur l'image. Si le mot est correctement orthographié, le chronomètre s'arrêtera mais si la réponse est fausse, il continuera de tourner. Pour vérifier chaque réponse, il faut cliquer sur la coche, ce qui fera apparaître une flèche permettant de passer à la phrase suivante.

Faire correspondre les formes de verbes [Paires de mots]

Formes changées

Consignes

Associez les deux formes du même verbe, en cliquant sur les bonnes cases.

Étudiez les formes changées ici: <https://grammaire.innu-aimun.ca/fr/grammaire/verbes/conjugaisons/flexion/forme-changee/>

3/11

piapatat	nekamut	puamut	uieñutishit	takushinît	uepaut	netaut	akushit
shakatshit	ueñutishit	peuamut	iakushit	etusset	nikamut	nataut	papatat
atusset	tekushinît	upaut	auassiut	shikatshit	euassiut		

VTA direct et inverse (1-2) faire correspondre

Instructions

Faites correspondre les formes directes et inverses impliquant les mêmes personnes

3/4

tshîpetatîn	tshîminuashîn	tshîpetun	tshuapamîtîn	tshuapamîn	tshuitshîn
tshîminuatîtîn	tshuitshîtîn				

L'objectif de ce type d'exercice est d'associer les paires de mots en cliquant sur les bonnes cases.

Textes à trous (choisir le bon mot) [Texte à trous]

Nikaii - Choisir le bon mot

Statistiques

0%

01:02

Consignes

Complétez le texte avec les mots qui conviennent.

Nikaii. Eukuannu umenu nikaii Tenesh nete ka aitiht

nutshimit

utipatshimun

tshimuan

nitipatshimun

ueshkat

Dans ce type d'exercice, il s'agit de compléter au fur et à mesure les phrases d'un texte en choisissant le mot approprié dans une liste. Cette liste peut contenir ou non des mots qui ne conviennent pas, selon l'exercice. Il faut cliquer sur un mot puis sur la case vide correspondante pour l'insérer dans la phrase (ou vice versa).

Textes à trous (choisir la bonne classe de verbe) [Texte à trous]

3/14

Meshkanau tshe uitshikuian nitinniunit, nitaimunit kie nitaitunit. Uemut nika ui tuten () ne etenitaman

Nitassi nui uapaten () tshin nuta, tshimeshkanam

Nutshimit e uitakanit, eukuan ka mishta-itenitakuak () tshitassinan

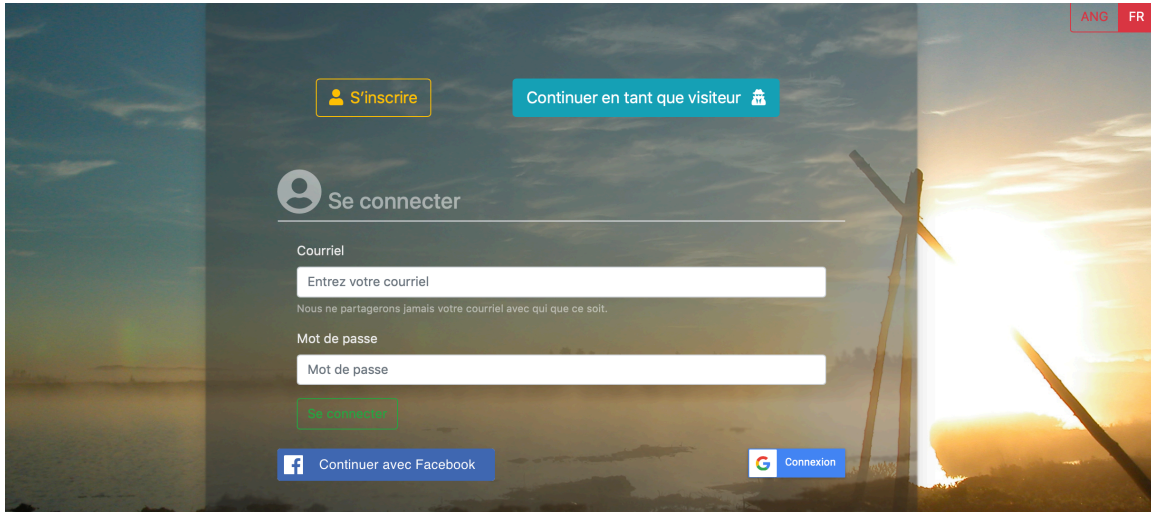
Tshinashkumitin () innu, akua etutamin tshitassi

L'objectif de ce type d'exercice est d'indiquer à quelle classe verbale appartient le verbe précédant les parenthèses en cliquant sur la case vide puis sur la bonne réponse (ou vice versa).

VI. Se connecter pour suivre ses résultats


L'utilisateur a le choix entre deux options lors de sa visite sur le site web : 1) Continuer en tant que visiteur ou 2) S'inscrire/Se connecter.

Pour se connecter, l'utilisateur a l'option de : 1) créer un compte; 2) utiliser son compte Facebook ou 3) utiliser son compte Google.



Pour se connecter avec Facebook, cliquer sur  et suivre les indications.

Pour se connecter avec Gmail, cliquer sur  et suivre les indications.

Pour créer un compte, cliquer sur  et remplir le formulaire ci-dessous:

Si vous voulez suivre vos progrès, veillez à vous connecter à chaque visite. Vous pourrez ainsi prendre connaissance des activités que vous avez terminées, de vos meilleurs résultats personnels et vous saurez qui est en première place pour chaque activité.

L'activité qui a été achevée est cochée en vert ✓ à côté du pourcentage et du temps obtenus.

Une étoile en or ★ indique que l'apprenant a obtenu 100% et une coupe en or 🏆 récompense le meilleur résultat parmi tous les usagers.

Choisir un exercice



Ces exercices sont classés par ordre de difficulté

Reconnaître les mots →

Meilleur résultat personnel: 100% (28.982s) ★ Meilleur
joueur: Claire 100% (23.297s)

Faire correspondre les mots et les images →

Meilleur résultat personnel: 84% (17.644s) ✓ 🏆

Lettre manquante →

Meilleur résultat personnel: 100% (9.416s) ★ 🏆

Lettres manquantes →

Jeu de mémoire (avec des mots) →

Ordonner les lettres des mots →

Plusieurs lettres manquantes →

Écrire les mots →

Meilleur résultat personnel: 100% (25.457s) ★ 🏆